

Poland-Elbląg: Construction work for water projects

OJ S 13/2015 20/01/2015

Contract award notice**Works****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Żuławski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Elblągu

Postal address: ul. Junaków 3

Town: Elbląg

Postal code: 82-300

Country: Poland

For the attention of: Magdalena Stankiewicz

E-mail: zarzad@zzmiuw.elblag.com.pl

Telephone: +48 552325725

Fax: +48 552327118

Internet address(es):General address of the contracting authority: <http://zzmiuw.samorzady.pl>**I.2. Type of the contracting authority**

Other: administracja samorządowa

I.3. Main activity

General public services

Environment

Housing and community amenities

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title**

Przebudowa stacji pomp Nr 18 Tropy, gmina Elbląg, powiat elbląski.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Main site or place of performance: Przedmiotem projektu jest przebudowa pompowni Nr 18 Tropy, gmina Elbląg, powiat elbląski, obsługującej polder o powierzchni ok. 347 ha.

NUTS code PL621 Elbląski

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

Zakres robót budowlanych:

— Budowa nowej bezzałowej stacji pomp Nr 18 Tropy z czerpnią, komorą armatury, komorą przepływomierzy, rurociągami oraz samojezdną czyszczarką krat o napędzie elektrycznym,

automatyzacja pompowni, sterowanie lokalne, przekaz danych
Łączny wydatek pompowni wyniesie $Q = 2 \times 347 = 694$ l/s;
dwie zatapialne pompy o wydajności $Q = 347$ l/s (każda) i średniej wysokości podnoszenia $H = 2,67$ m o mocy silnika 18 kW, zainstalowanych w szybach rurowych DN 610;
Rurociągi tłoczne 2 szt o średnicy DN 600 wraz z budową żelbetowego wylotu do rzeki Tyny
— Wykonanie parterowego budynku gospodarczo-energetycznego,
— Ogrodzenie i zagospodarowanie terenu działki projektowanej stacji pomp,
— Rozbiórka istniejącego budynku wraz z demontażem wyposażenia energetyczno-technologicznego stacji pomp Nr 18 Tropy,
— Wyprofilowanie i umocnienie brzegów ziemnego, pompowego kanału doprowadzającego,
— Wyprofilowanie i umocnienie brzegów rzeki Tyny w rejonie wylotu rurociągów tłocznych,
— Przebudowę drogi dojazdowej do stacji pomp.
Zakres dostaw i usług:
— Dostawa: pierwsze wyposażenie,
— Usługi: rozruch technologiczny.

II.1.5. CPV code(s)

45240000 Construction work for water projects

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Value: 2 969 504,31 PLN
excluding VAT

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of

1. Najniższa cena. Weighting 80
2. Serwis gwarancyjny. Weighting 20

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

ŻZMiUW.PPŻ.R-2.2014

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Contract notice

Notice number in the OJ S: [2014/S 211-373062](#) of 1.11.2014

Section V: Award of contract

V.1. Date of conclusion of the contract

7.1.2015

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 11

V.3. Name and address of the contractor

Official name: AGROMEL Przedsiębiorstwo Robót Agromelioracyjnych i Hydrotechnicznych

Postal address: ul. F. Nowowiejskiego 33

Town: Pruszcz Gdański

Postal code: 83-000

Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 1 147 530,06 EUR

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 3 652 490,30 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2007–2013, Priorytet III Zarządzanie zasobami i przeciwdziałanie zagrożeniom środowiska, Działanie 3.1. Retencjonowanie wody i zapewnienie bezpieczeństwa przeciwpowodziowego projekt pn „Kompleksowe zabezpieczenie przeciwpowodziowe Żuław – Etap I – Żuławski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Elblągu”.

VI.2. Additional information

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587701

Fax: +48 224587700

VI.3.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: 1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może

ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy przysługują środki ochrony prawnej określone w dziale VI ustawy Prawo zamówień publicznych.

2. Wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia środki ochrony prawnej przysługują również organizacjom wpisanym na listę organizacji uprawnionych do wnoszenia środków ochrony prawnej, prowadzoną przez Prezesa Urzędu. Zgodnie z przepisami Działu VI Rozdział 2 ustawy Prawo zamówień publicznych:

3. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy Prawo zamówień publicznych czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy Prawo zamówień publicznych.

4. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.

5. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu.

6. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia za pomocą jednego ze sposobów określonych w art. 27 ust. 2 ustawy Prawo zamówień publicznych.

7. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w terminie:

1) 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia - jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 27 ust. 2 ustawy Prawo zamówień publicznych, albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób – w przypadku gdy wartość zamówienia jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 ustawy Prawo zamówień publicznych.

8. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, postanowień Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia wnosi się w terminie:

1) 10 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia na stronie internetowej – jeżeli wartość zamówienia jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 ustawy Prawo zamówień publicznych.

9. Odwołanie wobec czynności innych niż określone powyżej w ppkt 7. i 8. wnosi się w terminie:

1) 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było po-wziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia – w przypadku zamówień, których wartość jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 ustawy Prawo zamówień publicznych.

10. Jeżeli Zamawiający mimo takiego obowiązku nie przesłał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie:

1) 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia,

Zgodnie z przepisami Działu VI Rozdział 3 ustawy Prawo zamówień publicznych.

11. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.

12. Skargę wnosi się do sądu okręgowego właściwego dla siedziby albo miejsca zamieszkania Zamawiającego. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w

terminie 7 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora publicznego jest równoznaczne z jej wniesieniem.

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587701

Fax: +48 224587700

VI.4. Date of dispatch of this notice

15.1.2015